



01 국제교류원의 칼럼 -가고시마현 국제교류원 김주희-

○한국 여고생의 서울푸드, 떡볶이.

02 지사의 움직임

○독립행정법인 국제협력기구(JICA) 이사장이 방문하였습니다 (3월 18일)

○크루즈선 「루미나르」의 첫 기항 기념식에 출석하였습니다 (3월 28일)

○2025년 차 생산량 일본 1위 달성 기념 감사제에 참가하였습니다 (3월 28일)

03 가고시마 이벤트 정보

○센간엔 곡수연 (4월 12일)

○제 66회 구시키노 모래사장 경마대회 (4월 19일)

📢 Coming UP! 【2026년 5월, 6월 이벤트 정보】

○한국 여고생의 서울푸드, 떡볶이.

가고시마현 국제교류원 김주희(한국 출신)

한국의 여고생이 가장 좋아하는 음식이 무엇인지 아시나요? 바로 떡볶이입니다. 한국 음식의 대표적인 메뉴이기도 한 떡볶이는 특히 여고생들을 비롯한 한국 여자들이 가장 좋아하는 메뉴 중 하나입니다. 저도 아주아주 좋아하는답니다! 친구들과 맛있는 음식을 먹으러 가고 싶은 날이나,



▲시장에서 파는 떡볶이

시험이 끝난 후 스스로에게 보상을 주고 싶을 때, 힘든 일이 있어 맵고 맛있는 음식을 먹고 싶을 때 떡볶이를 먹곤 합니다.

떡볶이는 직역하면 '떡을 볶았다'는 의미로 주

로 떡과 오뎅, 야채 등을 매운 양념에 볶거나

끓인 요리를 말합니다. 떡볶이의 매력은 개인의 취향에 따라 다양한 재료를 사용해서 다양한 맛을 낼 수 있다는 점입니다. 특히 다양한 사리를 추가할 수 있습니다. 예를들면 라면사리, 우동사리, 쫄면사리, 당면사리, 계란등을 넣으면 더욱 풍성한 맛을 즐길 수 있습니다. 야채는 주로 양배추나 파를 많이 넣지만, 양념의 맛이 세기 때문에 어떤 야채를 넣어도 대체로 맛에 큰 영향을 주지 않습니다. 그래서 냉장고에 남은 야채를 활용하기에도 정말 좋은 음식입니다.



▲한국에서 유명한 매운 떡볶이 브랜드

떡볶이는 보통 새빨간 양념으로 만들어져 매울 것 같다는 이미지가 강한데요, 실제로도 매운 편입니다. 하지만 맵지 않은 떡볶이도 있습니다. 간장 베이스로 만든 궁중떡볶이, 카레 떡볶이, 짜장 떡볶이 등이 있으며, 최근에는 로제 떡볶이, 크림 카레 떡볶이, 마라 떡볶이 등 다양한 종류가 인기를 끌고 있습니다. 제가 추천하는 맵지 않은 떡볶이는 로제 떡볶이입니다. 달콤하고 부드러운 맛 덕분에 부담 없이 즐길 수 있습니다.



▲왼쪽부터 짜장떡볶이, 궁중떡볶이, 로제 떡볶이

서울의 신당동에는 즉석 떡볶이 가게들이 많이 모여있는 곳이 있습니다. 즉석 떡볶이는 재료를 냄비에 한번에 다 담은 후 테이블에서 직접 끓여먹는 방식의 떡볶이입니다. 만들어져 나오는 떡볶이도 매력있지만 직접 만들어 먹는(재료가 다 담아서 손님은 끓이기만 하면 됩니다) 재미가 있어 떡볶이를 좋아하는 분들이라면 꼭 방문해 볼 만한 곳입니다.



▲즉석떡볶이 조리 전



▲조리 중인 즉석떡볶이

이 글을 읽고 계신 여러분, 지금쯤이면 떡볶이를 먹고 싶어지지 않으셨나요?! 저 또한 그런데요, 현내의 대부분의 한국 음식점에서 떡볶이를 판매하고 있으니 오늘 저녁은 떡볶이 어떠신가요? 그리고 떡볶이를 만드는 방법도 의외로 정말 간단하기때문에 직접 떡볶이를 만들어 드시는 것도 추천드립니다!

02 지사의 움직임

○독립행정법인 국제협력기구(JICA) 이사장이 방문하였습니다 (3 월 18 일)

독립행정법인 국제협력기구(JICA)위 다나카 아키히코 이사장이 현청을 방문하였습니다. 이사장은 지금까지 가고시마 출신 JICA 해외협력대 대원들이 많이 참여하고 있는 것과 협력대사



▲독립행정법인 국제협력기구 여러분들과 기념촬영

업은 개발도상국 발전에 기여하는 것뿐만 아니라 일본 각지와 세계를 잇는 인재의 육성, 지방자치체의 국제교류의 촉진에 의한 지역활성화에도 이어질 수 있다고 이야기하였습니다. 앞으로도 해외협력대 뿐만 아니라 JICA의 사업들을 통해 가고시마현의 국제교류, 국제협력력이 더욱 발전되기를 기대하겠습니다.

○크루즈선 「루미나르」의 첫 기항 기념식에 출석하였습니다 (3 월 28 일)

가고시마항 본항구 북부두에 기항한 크루즈선 「루미나르」의 첫 기항 기념식에 출석하여 가고시마현 대표로서 인사를 하였습니다.

시오타지사는 선박 회사에게 가고시마항에 기항한 것에 감사를 표하고 가고시마현의 풍부한 자연과 음식, 역사, 문화등 「남쪽의 보물상자 가고시마」의 매력은 루미나르의 탑승객이 만족할 만한 것이라고 생각한다는 말을 전했습니다.

또한, 앞으로도 기항을 지속하고 특산품을 크루즈선에서 활용할 수 있는 방안을 제안하자 선박회사에서는 긍정적으로 대답해주셨습니다. 루미나르는 다음달에는 나세항에 기항할 예정입니다. 앞으로도 가고시마현에 크루즈선이 계속해서 기항하여 경제효과에도 긍정적인 영향을 가져올 수 있도록 노력하겠습니다.



▶루미나르의 관계자 여러분들과



▶크루즈선 루미나르

○2025 년산 차 생산량 일본 1 위 달성 기념 감사제에 참가하였습니다 (3 월 28 일)

가고시마중앙역 아뮤광장에서 개최된 2025 년산 차 생산량 일본 1 위 달성 기념 감사제에 참가하였습니다. 감사제는 가고시마현 차산업회의소에서 주최하였으며 현 내 각산지의 생산자와 차 업체가 각각 자신있는 차를 시음, 판매를 하여 많은 방문객들로 붐볐습니다.

시오타지사도 회장을 방문한 방문객에게 인사를 하며 차산업관계자들의 긴 시간 이어온 노력으로 가고시마현의 차 생산량이 작년에 이어 전국 1 위가 된 것에 대해 감사를 전했습니다. 국내외에서 「가고시마차」의 인지도를 향상시키고 명실상부 일본 제일의 산지로서 가고시마현의 차산업이 더욱 발전하기를 기대하겠습니다.



▲인사하는 모습



▲일본 1 위 달성기념 감사제의 모습

03 가고시마 이벤트 정보

○센간엔 곡수연 (4 월 12 일)

곡수연은 술을 따른 잔을 상류에서 흘려보내 그 잔이 눈앞을 지나가기 전에 와카를 읊고, 잔을 들어올리는 풍치있고 우아한 연회입니다. 참가자들은 무사의 예복을 입고 참가하며 이 우아한 봄의 행사를 즐깁니다.

「센간엔」의 곡수 정원은 1959 년에 발굴되어 현존하는 국내 곡수 정원 유적 중에서도 최대규모이며 당시의 모습이 양호하게 보존되어 있는 귀중한 문화재로서 높게 평가되고 있습니다.

센간엔에서는 곡수 정원을 사용하여 1992 년부터 시마즈 가문의 문화를 재현하는 곡수연을 개최하고 있습니다.



▲곡수연의 모습▶

「© K . P . V . B 」



○제 66 회 구시키노 해변 경마대회(4 월 19 일)

1958 년에 지역 짐마차조합이 꽃놀이의 여흥으로 시작한 해변 경마대회가 지금까지 이어져 일본 3 대 사구 중 하나인 후키아게 사구의 테라지마 해안 약 1500 미터를 이용하여 이루어지고 있습니다. 올해는 경주마, 당나귀를 포함하여 56 마리가 레이스에 출장하여 봄의 해변을 뜨겁게했습니다.



▲경마의 모습 「© K . P . V . B」▲

🎉Coming UP ! 【2026년 5월, 6월 이벤트 정보】

◇5월

3~5일 후키아게하마 모래 제전(미나미사츠마시)

23~24일 이즈미 고기 축제(이즈미시)

26일~ 이·일 국교수립 160주년 -이탈리아와 가고시마 미술로 이어지다

◇6월

6일~7일 제 93회 야마카와 미나토 축제(이부스키시)

7일 셋페와 베(히오키시)

11일~14일 이부스키 플라워 페스티벌(이부스키시)



편집 후기

(가고시마현 종합정책부 국제전략과)

여러분, 안녕하세요! 새로운 연도가 시작되었는데요. 어떻게 지내고 계신가요? 진학, 취직 등 새로운 환경에서 생활하기 시작하신 분도 많이 계실거라고 생각합니다. 새로운 환경이 아직 익숙하지 않겠지만 조금씩 익숙해질 거예요 😊 무리하지말고 자신의 페이스로 나아가 봅시다!

자 이번 메일 매거진에서 뭔가 변한 점이 있었는데요, 발견하셨나요? 변한 것은 바로~ 올해 4월부터 가고시마현 관광문화스포츠부 국제교류과는 종합정책부 국제전략과가 되었습니다 🌸 이름은 바뀌었지만, 앞으로도 지금처럼 메일 매거진을 보내드릴 예정입니다. 앞으로도 잘 부탁드립니다.

그럼 다음호도 기대해주세요☆☆

「가고시마 남쪽바람소식 게시판」에서는 가고시마에 관한 화제를 다음과 같이 모집 및 게재합니다.

☆가고시마 포토 갤러리

가고시마만의 매력이 담긴 사진이나 해외에서 발견한 가고시마의 사진을 모집하고 있습니다. 사진에 관한 간단한 설명과 함께 보내 주시기 바랍니다. (예: 산더미처럼 쌓인 화산재 봉투)

그외에도 전세계의 독자에게 소개하고 싶은 정보를 기다리고 있습니다.

▲▽▲▽ 기사 제공 및 문의처 ▲▽▲▽

일본 가고시마현 종합정책부 국제전략과

〒 890-8577 가고시마시 가모이케 신마치 10-1

TEL: +81-99-286-2306

FAX: +81-99-286-5522

↓전자메일 주소

영 어 : cir1@pref.kagoshima.lg.jp

중국어 : cir2@pref.kagoshima.lg.jp

한국어 : cir3@pref.kagoshima.lg.jp

가고시마현청 홈페이지



<http://www.pref.kagoshima.jp/>

가고시마 관광사이트



<https://www.kagoshima-kankou.com/>

※ 이 기사의 저작권은 가고시마현에 있습니다. 무단 게재와 불법복사를 금합니다.